

цию г-на Адукону Халло, председателя регионального отделения в Далаве Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁰

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) общественные фонтаны предназначены для общего пользования и согласно произведенному расследованию никакие штрафы за пользование водой наложены не были ;

б) во время произведенного комендантом округа расследования не было установлено никаких фактов, указывающих на то, что вождь деревни заставлял кого бы то ни было ставить отпечатки своих пальцев на членских карточках той или иной политической партии ;

с) г-н Адукону и г-н Баба не были арестованы.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1638 (XVIII). Петиция членов традиционного совета деревни Кутукпа (Т/РЕТ.7/500)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию членов традиционного совета деревни Кутукпа, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵¹

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) избрание и смещение с должности вождей являются делом самого населения ;

б) г-н Карл Оссо продолжает быть вождем деревни Кутукпа.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1639 (XVIII). Петиция гг. Абоки Куку, Барбоза Соссу и Агбетробу Айн (Т/РЕТ.7/501)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию гг. Абоки Куку, Барбоза Соссу и Агбетробу Айн, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵²

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1640 (XVIII). Петиция г-на Эмиля Азиглоссу (Т/РЕТ.7/502 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эмиля Азиглоссу, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵³

¹⁵⁰ См. Т/РЕТ.7/498, Т/OBS.7/39, Т/L.703.

¹⁵¹ См. Т/РЕТ.7/500, Т/OBS.7/39, Т/L.702.

¹⁵² См. Т/РЕТ.7/501, Т/OBS.7/39, Т/L.705.

¹⁵³ См. Т/РЕТ.7/502 и Add. 1, Т/OBS.7/39, Т/L.705.

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что он имеет право обжаловать в соответствующих судебных инстанциях решение, вынесенное по его делу ;

2. *отмечает*, что налоговый вопрос был урегулирован к удовлетворению петиционера.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1641 (XVIII). Петиция г-на Квами Мишеля Апенувора (Т/РЕТ.7/507 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Квами Мишеля Апенувора, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁴

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что при церемонии отказа от прав на землю требуется, чтобы теряющий эти права получал подарки натурой согласно установившейся традиции, а не по решению суда, который в таком случае только принимает к сведению наличие племенного обычая ;

2. *постановляет*, что, так как это дело все еще находится на рассмотрении Палаты по аннулированию в Дакаре, никаких мер со стороны Совета не требуется ;

3. *отмечает*, что как суды, председателем которых является комендант округа, так и апелляционный суд в Ломе признали, согласно обычному праву, за общиной Абуге-Хула право владения данным земельным участком, но указали, что, прежде чем эта земля сможет быть зарегистрирована, община должна в виде платы предоставить г-ну Аджалле спиртные напитки и одну козу в соответствии с племенным обычаем.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1642 (XVIII). Петиция г-на Ассума (Т/РЕТ.7/508)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ассума, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что петиционер может беспрепятственно вернуться в Бафило.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1643 (XVIII). Петиция Ассоциации родителей учащихся в частных школах в Коджовиакопе (Т/РЕТ.7/510)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Ассоциации родителей учащихся в частных школах

¹⁵⁴ См. Т/РЕТ.7/507 и Add. 1, Т/OBS.7/40, 41, Т/L.705.

¹⁵⁵ См. Т/РЕТ.7/508, Т/OBS.7/40, Т/L.703.

в Коджовиакопе, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁶

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на следующее :

а) администрация ежегодно предоставляет религиозным миссиям значительные глобальные субсидии для платы учителей и покрытия расходов по содержанию школ ;

б) бюджеты округов и городских управлений в настоящее время слишком незначительны, чтобы позволить им оказывать финансовую поддержку миссионерским школам.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1644 (XVIII). Петиция г-на Андре Туньона (Т/РЕТ.7/512)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Андре Туньона, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁷

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что трудовой кодекс вступил в силу во всей территории после его обнародования в январе 1953 года, тогда как петиционер был уволен в 1952 году; положения этого кодекса не имеют обратной силы.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1645 (XVIII). Петиция регионального председателя отделения в Тсевье Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/513)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию регионального председателя отделения в Тсевье Комитета объединения Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁸

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что г-н Абало был отправлен в полицейский участок для проверки личности и затем был отпущен.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1646 (XVIII). Петиция генерального секретаря Народного объединения беженцев из Французского Того (Т/РЕТ.7/514)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального секретаря Народного объединения беженцев из Французского Того, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁵⁹

¹⁵⁶ См. Т/РЕТ.7/510, Т/OBS.7/40, Т/L.703.

¹⁵⁷ См. Т/РЕТ.7/512, Т/OBS.7/41, Т/L.705.

¹⁵⁸ См. Т/РЕТ.7/513, Т/OBS.7/40, Т/L.701.

¹⁵⁹ См. Т/РЕТ.7/514, Т/OBS.7/40, Т/L.703.

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *подтверждает* свою резолюцию 1359 (XVI) от 19 июля 1955 г. по ранее поданной тем же автором петиции, в которой Совет :

а) признал, что движение населения, на которое указывает генеральный секретарь Народного объединения беженцев из Французского Того, носит в общем характер сезонной или временной миграции, обусловленной чисто экономическими причинами ;

б) обратил внимание петиционера на заявление представителя Франции, что, если упоминаемые петиционером лица решат вернуться в Того под французским управлением, они смогут это сделать беспрепятственно.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1647 (XVIII). Петиции генерального председателя Комитета объединения Того (Т/РЕТ.7/516) и председателя Национального комитета ЮВЕНТО (Т/РЕТ.7/518)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции генерального председателя Комитета объединения Того и председателя Национального комитета ЮВЕНТО, относящиеся к Того под французским управлением,¹⁶⁰

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что оба собрания состоялись.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

1648 (XVIII). Петиция г-на Эмманюэля К. А. Клевора и других (Т/РЕТ.7/519)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Эмманюэля К. А. Клевора и других, относящуюся к Того под французским управлением,¹⁶¹

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что постановления, регулирующие выборы в подопечной территории, те же, что и постановления действующих во Франции законов, и предоставляют максимальные гарантии.

736-е заседание, 31 июля 1956 года

IV. ЗАПАДНОЕ САМОА

1649 (XVIII). Петиция членов Государственного совета, неофициальных членов Исполнительного совета и Законодательного собрания и членов Фоно в Фаипуле (Т/РЕТ.1/7)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Новой Зеландией, являющейся заинтересованной управляющей властью,

¹⁶⁰ См. Т/РЕТ.7/516, 518, Т/OBS.7/41, Т/L.709.

¹⁶¹ См. Т/РЕТ.7/519, Т/OBS.7/41, Т/L.709.